

Te cuento
Historias
de un Bándolero
Jaume El Barbut



AJUNTAMENT DE CREVILLENT

Regidoria de Cultura

M^{re} ESTER MAS GARCÍA
ZOE AZNAR MAS





© **Texto / Text:** M^a Ester Mas García

Ilustraciones / Il·lustracions: Zoe Aznar Mas

© Ayuntamiento de Crevillent

Concejalía de Cultura

C/. Mayor, 9 03330 Crevillent

Primera edición / Primera edició:

Noviembre / Novembre 2024

ISBN: 978-84-125516-1-7

Depósito legal / Depòsit legal: A-398-2024

Imprime / Imprimeix: Hulpograf

Revisión histórica y traducción / Revisió històrica i traducció:

Conxa Guilabert Fajardo

Coordinación / Coordinació: Ana Satorre Pérez

Concejal Delegado / Regidor Delegat: Mónica San Emeterio Gil

Colabora / Col·labora:

Gabinete Psicopedagógico Municipal de Crevillent

Gabinet Psicopedagògic Municipal de Crevillent

En 2024 se han organizado una serie de actividades con las que se ha querido conmemorar los doscientos años de ajusticiamiento de un bandolero crevillentino, Jaume el Barbut.

Us presentem aquest conte de lectura familiar dedicat especialment als més xicotets, per a descobrir i acostar la figura del famós bandoler conegut com a Jaume el Barbut.

Jaume es un personaje legendario y controvertido que sigue presente en el imaginario colectivo, pasando de generación en generación las distintas hazañas que vivió y que quedan plasmadas en este cuento que nos transportará a un mundo real de aventuras y de aprendizaje.

Prepara't per a viatjar al passat i descobrir una història d'astúcia i valentia al costat de Jaume el Barbut.

Concejalía de Cultura
Regidoria de Cultura

Este cuento se comenzó a **CREAR** cuando una compañera llamada Natalia alguna historia me contó sobre Jaume el bandolero.

Esta creación se la dedico a mi hijo Amadeo, y a mi hija Zoe, que les quiero un montón.

También a Ana Satorre, gran profesional, que acogió con interés el proyecto de contar, de viva voz, este cuento a más de 500 estudiantes de nuestra población. Para terminar este espacio, dedico el cuento al bandolero que, con mi autorización, robó mi corazón hace ya bastante tiempo.

Este cuento fue terminado en el día antes de la celebración de San Isidro Labrador del año 2021.

Ahora, gracias al interés mostrado por la Concejalía de Cultura de Crevillent, y por su concejal, Mónica, se decide **PUBLICAR**, para que Tú lo puedas **DISFRUTAR**.

Además, la colaboración de Conxa Guilabert Fajardo ha sido muy importante para tener este cuento bien acabado.

La autora

Te cuento
Historias
de un Bandolero
Jaume El Barbut

M^a ESTER MAS GARCÍA
ZOE AZHAR MAS



AJUNTAMENT DE CREVIL·LENT
Regidoria de Cultura



S DAMOS LA BIENVENIDA A
ESTA AVENTURA DEL
BANDOLERO CREVILLENTINO.

PRESTAD MUCHA ATENCIÓN
PUESTO QUE LO QUE OS
VAMOS A CONTAR NO ES
UNA HISTORIA INVENTADA
SINO MUY REAL. SE
TRATA DE UNA HISTORIA
QUE CUENTA HECHOS
QUE SUCEDIERON EN
NUESTRA SIERRA HACE
YA MUCHOS, MUCHOS
AÑOS, CUANDO LAS PERSONAS
UTILIZABAN CARROS, CABALLOS Y
BURROS PARA, POR LOS CAMINOS,
VIAJAR.



Vos donem la Benvinguda a
aquesta aventura del Bandoler
Crevillenti.

Pareu molta atenció ja que
el que vos explicarem no
és una història inventada
sinó molt real. Es tracta
d'una història que explica
fets que van succeir a la
nostra serra ja fa molts
anys, quan les persones
utilitzaven carros,
cavalls i rucs per, pels
camins, viatjar.

EL PROTAGONISTA DE NUESTRA HISTORIA 3 NOMBRES TENÍA: JAIME, JOSÉ Y CAYETANO Y FALTAN LOS APELLIDOS POR NOMBRAR LOS CUALES ERAN: ALFONSO Y JUAN

EN EL S.XIX, JAUME SE CONVIRTIÓ EN UNO DE LOS BANDOLEROS MÁS CONOCIDOS DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO.

VAMOS A CONTAROS SU HISTORIA PARA CONOCER BIEN SU VIDA Y ASÍ NO "METER LA PATA".

El protagonista de la nostra història 3 noms tenia: Jaume, Joseph i Gaetà i a més els cognoms hem d'anomenar, els quals eren: Alfonso i Juan.

En el s.**XIX**, Jaume arribà a ser un dels bandolers més coneguts d'Espanya i de l'estranger.

Vos explicarem la seva història per conèixer bé la seva vida i així no "ficar la pota".



JAUME NACE EN OTOÑO, EN EL S. XVIII: FUE BAUTIZADO EL 27 DE OCTUBRE DE 1783.

MIENTRAS JAUME NACE EN CREVILLEN, A MOZART EN SU PAÍS, Y YA MUY MAYORCITO, TOCAR EL PIANO SE LE PODÍA OIR Y COMPONENDO GRANDES OBRAS ESTABA, QUE AHORA PODEMOS DESCUBRIR.

LA MADRE DE JAUME, MARÍA ANTONIA JUAN JUAN SE LLAMABA Y A SU PADRE JAYME ALFONSO JUAN LE DECÍAN.

ESTA FAMILIA MUCHO CRECÍA Y JAUME 11 HERMANOS TENÍA.

Jaume naix a la tardor, en el s. **XVIII**: va ser batejat el 27 d'octubre de 1783.

Mentre Jaume naix a Crevillent, a Mozart al seu país, i ja molt major, tocar el piano se li podia escoltar i component grans obres estava, que ara podem descobrir.

La mare de Jaume, Maria Antonia Juan Juan s'anomenava i al seu pare Jayme Alfonso Juan li deien.

Aquesta família molt creixia i Jaume 11 germans tenia.



DALE QUE TE DALE, JAUME POR LA SIERRA SIEMPRE JUGABA, Y DESDE PEQUEÑO, A CUIDAR GANADO SE DEDICABA. POR ESO, DALE QUE TE DALE, TODA LA SIERRA DE CREVILLENT CONTROLABA.

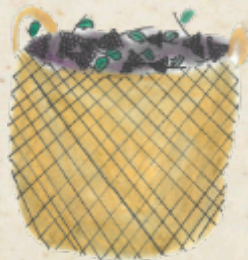
Nyic i nyic , Jaume per la serra sempre jugava, i des de xicotet, a cuidar bestiar es dedicava. Per això, nyic i nyic, tota la Serra de Crevillent controlava.



AJUNTAMENT DE CREVILLENT

Regidoria de Cultura

A SÍ FUERON PASANDO
LOS AÑOS, Y CUANDO
20 AÑOS TENÍA, A
TRABAJAR A CATRAL SE
MARCHÓ. ALLÍ CUIDABA LOS
VIÑEDOS DE UNA FINCA.



Així van anar passant els
anys i quan 20 anys
tenia a treballar a Catral
va marxar. Allí cuidava les
vinyes d'una finca.

EN SU PUEBLO A UNA
DONCELLA CONOCIÓ, DE
LA QUE SE ENAMORÓ.
MÁS TARDE, EN 1803, CON
AQUELLA MOZA, QUE
ANTONIA GARCÍA ASENCIO
SE LLAMABA, SE CASÓ.
DEL AMOR QUE LES UNÍA
JAYME FRANCISCO NACIÓ.



Al seu poble a una
donzella va conèixer, de la
qual es va enamorar. Més
tard amb aquella moça,
que Antonia García es
deia, es va casar. De
l'amor que els unia Jaume
Francesc va nèixer.

EN CATRAL UN BANDIDO LLAMADO EL ZURDO
EXISTÍA, Y ESTE MALHECHOR CON SU BANDA,
EN LA FINCA DE VIÑEDOS QUE JAUME CUIDABA,
ENTRÓ.

EL BANDIDO MALVADO ROBAR QUERÍA LAS UVAS,
PERO JAUME SE LO IMPIDIÓ.

MIENTRAS JAUME DEFENDÍA LA FINCA Y SU VIDA,
EL ZURDO LA PERDIÓ PORQUE JAUME PARA
PROTEGERSE USÓ SU NAVAJA Y "EL ZURDO" POR ACCIDENTE MURIÓ.



POR ESTE SUCESO Y OTROS QUE A
CONTINUACIÓN OS NARRAREMOS,
JAUME EN "EL BANDOLERO CREVILLENTINO"
SE CONVIRTIÓ.





A Catral un bandit anomenat El Zurdo existia, i aquest malfactor amb la seua banda, en la finca de vinyes que Jaume cuidava, va entrar.

El malvat robar volia el raïm,
però Jaume li ho va impedir.

Mentre Jaume defensava la finca i la seua vida,
El Zurdo la va perdre perquè Jaume per a protegir-se
la seua navalla va usar,
i El Zurdo per accident va morir.

Per aquest succés i altres que a continuació vos
narrarem, Jaume en el "Bandoler Crevillenti"
es va convertir.

JAUME TIENE QUE HUIR. LOS HERMANOS "MOJICA" LE AYUDAN Y DAN COBIJO Y A LA SIERRA SE VA A VIVIR.

LA BANDA DEL ZURDO LE SIGUIÓ Y BUSCÓ PARA VENGARSE,
PERO JAUME NO APARECIÓ.

EL BANDOLERO CREVILLENTINO DE LA SIERRA BAJA Y A CATRAL SE DIRIGE. ALLÍ, AL ALCALDE, QUE ERA EL DUEÑO DE LAS TIERRAS, EL ACCIDENTE CUENTA Y SU ARREPENTIMIENTO MUESTRA. EL ALCALDE DEL SUCESO SE DESENTENDIÓ. ENTONCES, JAUME ENFADADO, SU NAVAJA SACÓ Y UNAS CUANTAS COSAS, AL INGRATO, LE ROBÓ.

JAUME HUYE A LA MONTAÑA VOLANDO
PORQUE LOS ESCOPETEROS LE ESTÁN BUSCANDO.

Jaume va haver de fugir. Els germans "Mojica" l'ajuden i li donen aixopluc i a la serra se'n va anar a viure.

La Banda del Zurdo el va seguir i buscar per a venjar-se però Jaume no va aparèixer.

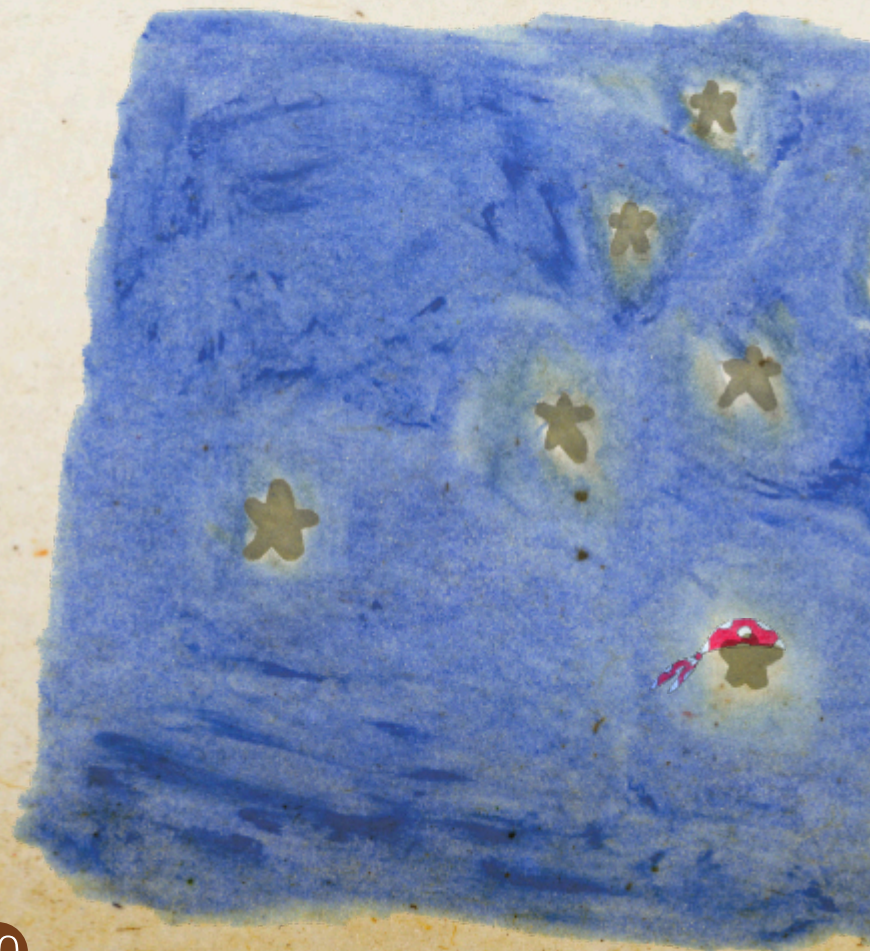
El Bandoler Crevillentí de la serra baixa i a Catral s'adreça. Allí, a l'alcalde que era l'amo de les terres, l'accident conta i el seu penediment mostra. L'alcalde del succés es va desentendre. Aleshores Jaume enfadat, la navalla va traure i unes quantes coses a l'ingrat va robar.

Jaume fuig a la muntanya volant perquè els escopeters l'estan buscant.

EL BANDOLERO CREVILLENTINO
SEGUÍA ESCONDIDO EN LA
SIERRA.

UN DÍA POR LA NOCHE, PARA QUE
NADIE LE PUDIERA VER, FUE A BUSCAR
A SU HIJO Y A SU MUJER. TODOS
JUNTOS MARCHARON A ORIHUELA A
LA BARRACA DE SU CUÑADA QUE ALLÍ
LES ACOGIÓ.

OTRA DESGRACIA PRONTO LE
SUCEDERÍA YA QUE AL POCO TIEMPO
SU MUJER MORIRÍA.

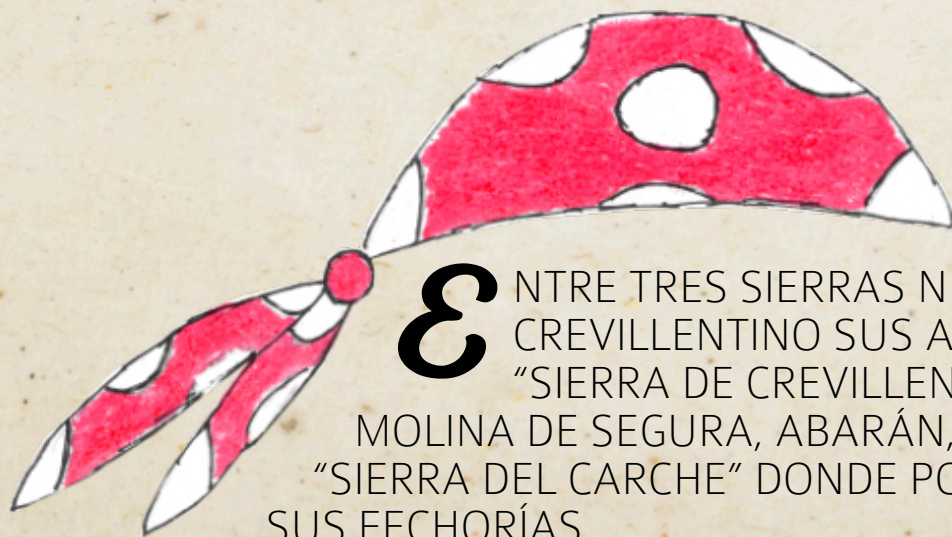




El bandoler crevillenti seguia
amagat en la serra.

Un dia a la nit, perquè
ningú el poguera veure, va
anar a buscar el seu fill i la
seua dona. Tots junts van
marxar a Oriola a la
Barraca de la seua cunyada
que allí els va acollir.

Una altra desgràcia prompte
li succeiria ja que al poc
temps la seua dona moriria.

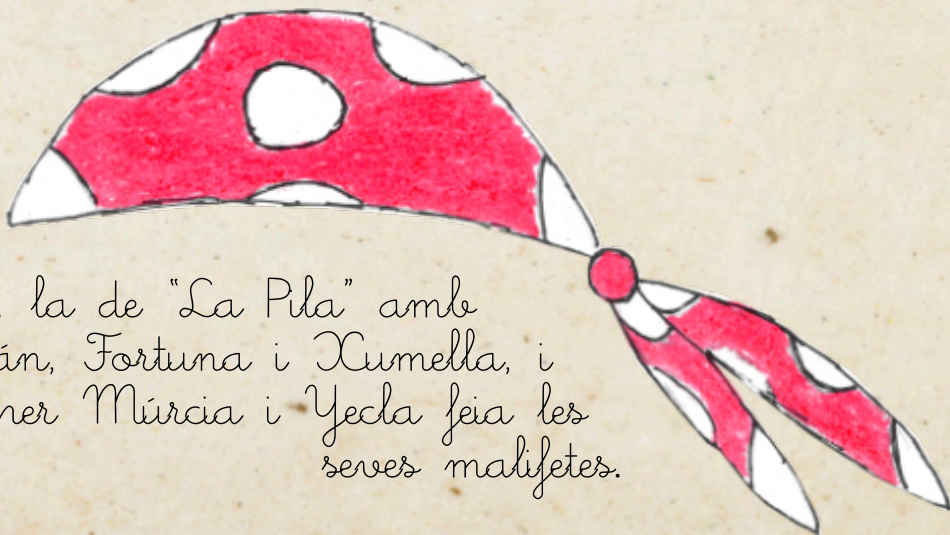


ENTRE TRES SIERRAS NUESTRO BANDOLERO CREVILLENTINO SUS AVENTURAS CORRÍA: LA "SIERRA DE CREVILLEN", LA DE "LA PILA" CON MOLINA DE SEGURA, ABARÁN, FORTUNA Y JUMILLA, Y LA "SIERRA DEL CARCHE" DONDE POR MURCIA Y YECLA HACÍA SUS FECHORÍAS.

BANDOLERO JUNTO A "LOS MOJICAS" FUE, PERO ESTA BANDA ERA MUY MALVADA Y POR ESO JAUME SU BANDA CREA. EN 1808 LAS DOS BANDAS EN EL CABEZO DEL SASTRE SE ENFRENTAN. NUESTRO JAUME GANARÁ Y A PARTIR DE ENTONCES A LOS BANDOLEROS LIDERARÁ.

Entre tres serres el nostre
bandoler crevillentí les
seves aventures corria:

La "Serra de Crevillent", la de "La Pila" amb
Molina de Segura, Abarán, Fortuna i Xumella, i
la "Serra del Carche" on per Múrcia i Yecla feia les
seves malifetes.



Bandoler al costat de "Los Mojicas" va ser però aquesta
banda era molt malvada i per això Jaume la seva
banda crea. El 1808 les dues bandes al Cabeço del
Sastre s'enfronten. El nostre Jaume guanyarà i a partir
d'aleshores els bandolers liderarà.

JAUME SE CONVIRTIÓ EN EL
“VIGILANTE DE CAMINOS...”

LOS RICOS QUE PASABAN POR ELLOS
DEBÍAN ENTREGAR EL ORO A JAUME,
CONOCIDO TAMBIÉN COMO EL BARBUT. A
LOS QUE NO PAGABAN Y TENÍAN MUCHAS
COSAS, ENTONCES LES ROBABA.

DESPUÉS, LAS COSAS ROBADAS REPARTÍA
ENTRE LAS PERSONAS MÁS POBRES DE
LOS PUEBLOS Y ALDEAS DE LA SIERRA, ASÍ
COMO A PERSONAS CIEGAS. POR ESO,
MUCHAS AMISTADES TENÍA QUE A JAUME
PROTEGÍAN.

ASÍ FUERON JUNTÁNDOSE HASTA 200
HOMBRES QUE A JAUME AYUDABAN Y
SEGUÍAN.





Jaume es va convertir en "vigilant de camins".

Els rics que passaven per allí havien de lliurar l'or a Jaume, conegut també com el Barbut. Als que no pagaven i tenien moltes coses, aleshores, els robava.

Després, les coses robades, repartia entre les persones més pobres dels pobles i llogarets de la serra, així com a persones cegues. Per això moltes amistats tenia que a Jaume protegien.

Per això van anar juntant-se fins a 200 homes que a Jaume ajudaven i seguien.

UNA VEZ VISITÓ NUESTRAS TIERRAS UN FRANCÉS IMPORTANTE, "EL BARÓN TAYLOR". JAUME LE ACOMPAÑÓ Y PROTEGIÓ DURANTE UNOS DÍAS Y ANTES DE VOLVER A FRANCIA, COMO RECUERDO, SUS TRABUCOS SE INTERCAMBIARON.

POR ESO, EN LA BIBLIOTECA DEL BARÓN TAYLOR EN PARÍS ESTUVO DURANTE AÑOS COLGADO EL TRABUCO DEL BARBUT, CUYA VISIÓN UNA GRAN SORPRESA A VISITANTES PRODUCÍA.



Una vegada va visitar les nostres terres un francès important, "El Baró Taylor". Jaume el va acompanyar i va protegir durant uns dies i abans de tornar a França, com a record, els seus trabucs es van intercanviar.

Per això, a la biblioteca del Baró Taylor a París, va estar durant anys penjat el trabuc del Barbut la visió del qual una gran sorpresa a visitants produïa.

DURANTE LA GUERRA DE LA
INDEPENDENCIA (1808-1814)
JAUME Y SU EQUIPO DE 100
BANDOLEROS LUCHÓ CONTRA LOS
FRANCESES EN TIERRAS DE VALENCIA
Y TAMBIÉN EN MURCIA, DONDE, EN
1812, UNA GRAN
VICTORIA CONSIGUIÓ.

EN ESTOS TRISTES
AÑOS EN QUE LA
GUERRA IMPERÓ
JAUME A ANTONIA
SOL PÉREZ CONOCIÓ.
SE CASARON EN 1810 Y
FRUTO DE SU AMOR,
UNA NIÑA, MARÍA
ANTONIA, NACIÓ.



Durant la Guerra de la
Independència (1808-1814)
Jaume i el seu equip de 100
bandolers va lluitar contra
els francesos en terres de
València i també a Múrcia,
on, en 1812, una gran
victòria va aconseguir.

En aquestos tristos anys en
què la guerra va imperar
Jaume a Antonia Sol Pérez
va conèixer. Es van casar en
1810 i fruit del seu amor,
una xiqueta, Maria Antonia,
va nàixer.

TRAS LA GUERRA SE VUELVE A
ESCONDER EN LA SIERRA DE
CREVILLENTE.

ENTONCES, COMO MUY VALIENTE FUE
Y A LOS FRANCESES EN LA GUERRA
VENCÍO, CON UN INDULTO AL BARBUT
PERDONAN LA MUERTE DEL ZURDO Y
VUELVE TRANQUILO A SU PUEBLO,
CREVILLENTE.

*Després de la guerra es torna a
amagar en la Serra de Crevillent.*

*Aleshores, com molt valent va
ser i als francesos en la guerra
va vèncer, amb un indult al
Barbut perdonen la mort del
"Zurdo" i torna tranquil al seu
poble, Crevillent.*

JAUME, DE LA VIDA TRANQUILA
PRONTO SE CANSARÁ. RECUERDA
TODAS SUS FECHORÍAS Y SER REY DE
LA SIERRA COMIENZA A SOÑAR.

REÚNE DE NUEVO A SUS HOMBRES,
ROBANDO A LOS VIAJEROS POR LOS
CAMINOS DE ORIHUELA Y VILLENA, O EN
PUEBLOS DE MURCIA Y EN CARTAGENA.

UNA VEZ ENCONTRÓ A UN SACERDOTE
CARMELITA QUE DE PREDICAR, POR TIERRAS
DE ORIHUELA, LOS MILAGROS DE SANTO
TOMÁS, VENÍA. UNA BROMA LE
PRETENDEN GASTAR Y SU HOMILÍA
IMITAR. DESPUÉS, LAS LIMOSNAS
QUE EL FRAILE TRAÍA DE ORIHUELA,
A LA BANDA TUVO QUE ENTREGAR.

*Jaume, de la vida tranquil·la
prompte es cansarà. Recorda totes
les seues malifetes i ser Rei de la
serra comença a somiar.*

*Reuneix de nou els seus homes,
robant als viatgers pels camins
d'Oriola i Villena, o en pobles
de Múrcia i a Cartagena.*

*Una vegada va trobar un
sacerdot carmelita que de predicar,
per terres d'Oriola, els miracles
de Sant Tomàs, venia. Una
broma li pretenen gastar i la
seua homilia imitar. Després,
les almoines que el frare portava
d'Oriola, a la banda va haver
d'entregar.*

MUCHOS
COMERCIANTES
VIAJABAN ASUSTADOS,
TENÍAN MIEDO DE, POR
JAUME, SER ROBADOS,
AUNQUE NUESTRO BANDOLERO UN
TRATO AMABLE SIEMPRE DABA Y
ERAN AYUDADOS.



Molts comerciants viatjaven
espantats, tenien por de, per
Jaume, ser robats, encara
que el nostre bandoler un
tracte amable sempre donava i
eren ajudats.

Ningú volia passar per aquells
camins per si era atacat pel
"Barbut".

NADIE QUERÍA PASAR POR AQUELLOS
CAMINOS POR SI ERA ATACADO POR
EL BARBUT. EL EJÉRCITO NO
CONSEGUÍA DETENERLE.

ADEMÁS, A ESCAPAR DEL EJÉRCITO LE
AYUDABAN LOS HABITANTES DE LA
ZONA, A LOS QUE EL BARBUT DABA EL
DINERO Y LA COMIDA QUE ROBABA.

L'exèrcit no aconseguia detenir-lo.
A més, a escapar de l'exèrcit
l'ajudaven els habitants de la
zona, als quals el "Barbut"
donava els diners i el menjar
que robava.

EN OTRA OCASIÓN, UN JOVEN ESTUDIANTE, LLAMADO AMBROSIO, CON SU BURRO HACIA ORIHUELA SE DIRIGÍA A ESTUDIAR.

A MITAD DE CAMINO, DE REPENTE, APARECE EL BARBUT Y SE LO LLEVA PARA UN RESCATE SOLICITAR. EL PADRE DEL ESTUDIANTE ERA MUY RICO Y BASTANTES ONZAS DE ORO A JAUME FUE A ENTREGAR.



MIENTRAS QUE EL RESCATE NO LLEGABA, EL BARBUT MUY BIEN AL ESTUDIANTE TRATÓ. POR ESTE MOTIVO, EL NIÑO MUCHO LE QUERÍA Y A SUS PADRES DECÍA CUANDO LE REÑÍAN QUE CON SU AMIGO EL BANDOLERO SE ESCAPARÍA.

En una altra ocasió, un jove estudiant, anomenat Ambrosio, amb el seu ruc cap a Oriola es dirigia a estudiar.

A mig camí, de sobte, apareix el Barbut i se l'emporta per a un rescat sol·licitar. El pare de l'estudiant era molt ric i bastantes unces d'or a Jaume llurà.



Mentre que el rescat no arribava, el Barbut molt bé a l'estudiant va tractar. Per este motiu, el xiquet molt l'estimava i als seus pares deia quan li renyaven que amb el seu amic el bandoler s'escaparia.

LAS PERSONAS QUE GOBERNABAN SE CANSARON DE TANTO ROBO Y ANUNCIARON QUE SERÍA CASTIGADO.

DARÍAN UNA RECOMPENSA A QUIÉN ENCONTRARA AL BARBUT, Y TAMBIÉN SE BUSCABA, PARA CASTIGAR, A LOS BANDOLEROS QUE A JAUME, EL BARBUDO, AYUDABAN.

POR ESO, EN LA PRENSA DE LA ÉPOCA SE ANUNCIABA SU PERSECUCIÓN:

EL REY FERNANDO VII UNA GRAN RECOMPENSA DARÍA A QUIÉN ENTREGARA AL BARBUT, PORQUE EL REY CON EL BANDOLERO QUERÍA ACABAR. TAMBIÉN A LOS BANDOLEROS DE SU BANDA PRETENDÍA ELIMINAR. POR ELLO, CON UN MONTÓN DE MONEDAS, SU ENTREGA IBA A RECOMPENSAR.



SCA



RENSA

reabes →

Les persones que governaven es van cansar de tant de robatori i van anunciar que seria castigat.

Donarien una recompensa a qui trobara el Barbut, i també es buscava, per a castigar, els bandolers que a Jaume, el Barbut, ajudaven.

Per això, en la premsa de l'època s'anunciava la seua persecució:

El Rei Ferran VII una gran recompensa donaria a qui al Barbut traïra perquè el rei amb el bandoler volia acabar. També els bandolers de la seua banda pretenia eliminar. Per això, amb un munt de monedes, el seu llurament anava a recompensar.

JAUME EL BARBUT NO SABE LEER
NI ESCRIBIR, PERO CONOCE MUY
BIEN LA SIERRA Y ALLÍ SE ESCONDE EN
CUEVAS O DUERME A CIELO ABIERTO,
MIENTRAS LAS ESTRELLAS VE RELUCIR.

*Jaume el Barbut no sap llegir ni
escriure, però coneix molt bé la
serra i allí s'amaga en coves o
dorm a cel obert, mentre les estrelles
ven rel·luir.*

AMIGO ERA DE NIÑOS, DE MUJERES Y TAMBIÉN DEL OBISPO DE ORIHUELA.

UNA VEZ JAUME LA VIDA SALVÓ AL SOBRINO DEL MARQUÉS DE RAFAL.

EL MARQUÉS, PARA DARLE LAS GRACIAS A JAUME, UN DÍA LO HACE LLAMAR. UNA HABITACIÓN LE OFRECE PARA QUE, JUNTO A SU FAMILIA, EN SU PALACIO PUEDA DESCANSAR. EL NOBLE A SU CASA LE QUISO INVITAR, CERCA DE TORREVIEJA, EN LA PLAYA DE CAMPOAMOR, PARA QUE, CON SU FAMILIA, FUERA A VERANEAR, CAZAR Y PESCAR.



Amic era de xiquets, de dones i també del Bisbe d'Oriola.

Una vegada Jaume la vida va salvar al nebot del Marquès de Rafal.

El marquès, per a donar-li les gràcies a Jaume, un dia el fa cridar. Una habitació li ofereix perquè, al costat de la seua família, en el seu palau pugui descansar. El noble a la seua casa el va voler convidar, prop de Torrevella, a la platja de Campoamor, perquè, amb la seua família, anara a estiuejar, caçar i pescar.

OTRO DÍA EN UNA CUEVA DE LA SIERRA, UN MILITAR LE INTENTA PILLAR.

EL BARBUT LE DICE AL MILITAR QUE LE DÉ TIEMPO PARA PODER REZAR. ENTONCES EL BANDOLERO APROVECHA Y SE VUELVE A ESCAPAR, ESCONDIÉNDOSE EN LA CUEVA Y SALIENDO DE ELLA POR OTRO LUGAR.



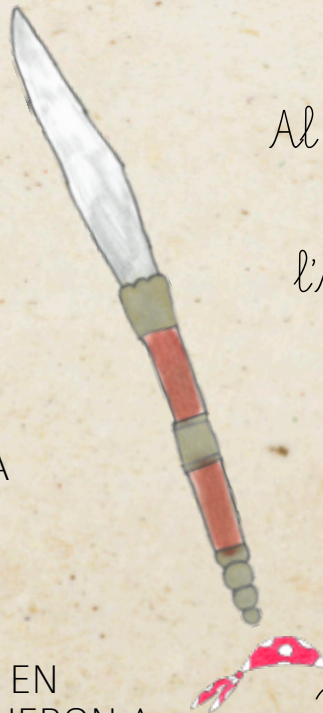
Un altre dia en una cova de la serra, un militar li intenta enxampar.

El Barbut li diu al militar que li done temps per a poder resar. Llavors el bandoler aprofita i es torna a escapar, amagant-se en la cova i eixint d'ella per un altre lloc.

AL FINAL ORGANIZAN
UNA TRAMPA PARA
PODERLE CAPTURAR:
LE INVITAN A VISITAR
EL AYUNTAMIENTO DE MURCIA
Y ALLÍ LE DETIENEN SIN MÁS.

LE DICTAN PENA CAPITAL, O SEA,
LO VAN A MATAR, PORQUE EN LA
ANTIGUA PLAZA DEL MERCADO
LO PIENSAN COLGAR
(EL 5 DE JULIO DE 1824).

DESPUÉS, A FREÍR SU CUERPO, Y EN
PEDACITOS POR LOS PUEBLOS FUERON A
PARAR: EN CREVILLEN LA CABEZA Y UN
BRAZO EN ELX.



Al final organitzen un parany
per a poder-lo capturar: el
conviden a visitar
l'Ajuntament de Múrcia i allí
el detenen sense més.

Li dicten pena capital, és a
dir, el mataran perquè, en
l'Antiga Plaça del Mercat,
el pensen penjar (el 5 de
juliol de 1824).

Després, a fregir el seu cos, i
en trossets pels pobles els van
escampar: A Crevillent el cap i
un braç a Elx.

TANTAS AVENTURAS COMO BANDOLERO, POR CAMINOS DE PIEDRAS Y ESTRELLAS VIVIÓ, QUE EN TIERRAS LEJANAS TAMBIÉN A JAUME SE LE CONOCIÓ.

OTROS NOMBRES INTERESANTES TENÍA: *JAUME EL DE LA SERRA, REI DE LA SERRA* O TAMBIÉN *LLEÓ DE LA SERRA*, LE DECÍAN.

TODOS ESTOS NOMBRES ERAN ESPECIALES, ATRIBUIDOS POR LAS FECHORÍAS QUE CON SU BANDA COMETÍA.



Tantes aventures com a bandoler, per camins de pedres i estrelles, va viure que en terres llunyanes també a Jaume se'l va conèixer.

Altres noms interessants tenia: *Jaume el de la Serra, Rei de la Serra* o també *Lleó de la Serra*, li deien.

Tots estos noms eren especials, atribuïts per les malifetes que amb la seua banda cometia.

CON ESTE CUENTO, QUE YA
QUEDA CONTADO,
RECORDAMOS LA VIDA DE UN
BANDOLERO VALIENTE QUE EN
NUESTRO PUEBLO NACIÓ.

MUCHAS HAZAÑAS DE AMISTAD Y
VALENTÍA VIVIÓ, PARA AYUDAR A
LAS PERSONAS MÁS HUMILDES Y
NECESITADAS, QUE POR LOS
CAMINOS DE SU VIDA ENCONTRÓ.

TAMBIÉN TENEMOS QUE RECORDAR
QUE COMPARTIR ESTÁ MUY BIEN,
ROBAR NO.
CADA CUAL QUE SE LO APLIQUE
PARA SER PERSONA MEJOR.

Amb este conte, que ja queda
contat, recordem la vida d'un
bandoler valent que al nostre
poble va nàixer.

Moltes gestes d'amistat i
valentia va viure, per a
ajudar a les persones més
humils i necessitades, que pels
camins de la seua vida va
trobar.

També hem de recordar
que compartir està molt bé,
robar no.
Cadascú que s'ho aplique per
a ser persona millor.

Para familias y profesorado

Os damos la bienvenida a esta aventura.

La lectura de este cuento es un recurso didáctico perdurable en el tiempo que ofrece el conocimiento histórico de hechos reales. Además favorece la competencia cultural y de la historia tradicional de nuestro pueblo, mediante el lenguaje y las ilustraciones utilizadas.

Os invitamos a realizar estas actividades complementarias para seguir disfrutando de esta aventura, fomentar la lectura y el aprendizaje de valores como la gratitud y la solidaridad, además de despertar habilidades como la creatividad, el descubrimiento o la paciencia, aspectos que en ocasiones quedan adormecidos.

¿Cómo utilizar el cuento?

Lo ideal es explicar el cuento teniendo como objetivo básico que la niña y el niño entienda que estamos ante un personaje histórico de tiempos pasados, con un contexto muy distinto al nuestro.

Se han elegido dos tipos de fuentes, la letra de palo y la letra de caligrafía, para que la niña o el niño practique y pueda terminar leyendo el cuento sola/o.

Para los más pequeños se puede repasar el cuento observando los dibujos, fijándose en las formas, colores, contando y buscando objetos.

Realizar las actividades que apetezca con los más pequeños y pequeñas porque nos sorprenden con su imaginación. Estas son algunas propuestas.

Per a famílies i professorat

Vos donem la benvinguda a aquesta aventura.

La lectura d'aquest conte és un recurs didàctic perdurable en el temps que ofereix el coneixement històric de fets reals. A més afavoreix la competència cultural i de la història tradicional del nostre poble, mitjançant el llenguatge i les il·lustracions utilitzades.

Vos convidem a fer aquestes activitats complementàries per continuar gaudint d'aquesta aventura, fomentar la lectura i l'aprenentatge de valors com la gratitud i la solidaritat, a més de despertar habilitats com la creativitat, el descobriment o la paciència, aspectes que de vegades queden adormits.

Com fer servir el conte?

L'ideal és explicar el conte tenint com a objectiu bàsic que la xiqueta i el xiquet entenguin que estem davant un personatge històric de temps passats, amb un context molt diferent del nostre.

S'han triat dos tipus de fonts, la lletra de pal i la lletra de cal·ligrafia, perquè la xiqueta o el xiquet practiquen i puguin acabar llegint el conte sol/a.

Per als més menuts es pot repassar el conte observant els dibuixos, fixant-se en les formes, colors, comptant i buscant objectes.

Realitzar les activitats que vinga de gust amb els més menuts i menudes perquè ens sorprenen amb la seva imaginació. Aquestes són algunes propostes.

Glosario

BANDIDO: DELINCUENTE, PERSONA QUE ROBA, ENGAÑA O ESTAFA.

BANDOLERO: PERSONA ARMADA QUE COMETE ROBOS O ASALTOS.

BARRACA: CASETA CONSTRUIDA SIN MUCHA DEDICACIÓN Y CON MATERIALES LIGEROS.

DONCELLA: CRIADA QUE SE OCUPA DE LAS TAREAS DOMÉSTICAS.

ESCOPETEROS: NOMBRE ATRIBUIDO A LOS SOLDADOS QUE, EN NUESTRA ZONA, SE OCUPABAN DE LA SEGURIDAD DE LOS PUEBLOS Y CAMINOS EN LA ÉPOCA DE JAUME.

FECHORÍA: TRAVESURA, DELITO.

INDULTO: GRACIA POR LA CUAL SE PERDONA UNA PENA.

INGRATO: DESAGRADABLE, DESAGRADECIDO.

LIMOSNA: DINERO QUE SE DA A PERSONAS QUE LO NECESITAN.

MALHECHOR: PERSONA QUE COMETE DELITOS DE MANERA HABITUAL.

ONZAS DE ORO: MONEDA DE ORO, CON PESO DE UNA ONZA APROXIMADAMENTE, QUE SE ACUÑÓ DESDE EL TIEMPO DE FELIPE III HASTA EL DE FERNANDO VII Y VALÍA 329 REALES.

PENA CAPITAL: CONDENA A MUERTE.

TRABUCO: ARMA DE FUEGO MÁS CORTA QUE LA ESCOPETA NORMAL.

VIÑEDO: TERRENO CON PLANTAS DE VID CUYO FRUTO ES LA UVA.



Glossari

ALMOINA: DINERS QUE ES DONA A PERSONES QUE HO NECESSITEN.

BANDIT: DELINQUENT, PERSONA QUE ROBA, ENGANYA O ESTAFA.

BANDOLER: PERSONA ARMADA QUE COMET ROBATORIS O ASSALTS.

BARRACA: CASETA CONSTRUÏDA SENSE MOLTA DEDICACIÓ I AMB MATERIALS LLEUGERS.

DONZELLA: CRIADA QUE S'OCUPA DE LES TASQUES DOMÈSTIQUES.

ESCOPETERS: NOM ATRIBUÏT ALS SOLDATS QUE, EN LA NOSTRA ZONA, S'OCUPAVEN DE LA SEGURETAT DELS POBLES I CAMINS EN L'ÈPOCA DE JAUME.

FETXORIA: MALIFETA, DELICTE.

INDULT: GRÀCIA PER LA QUAL ES PERDONA UNA PENA.

INGRAT: DESAGRADABLE, DESAGRAÏT.

MALFACTOR: PERSONA QUE COMET DELICTES DE MANERA HABITUAL.

ONZES D'OR: MONEDA D'OR, AMB PES D'UNA ONÇA APROXIMADAMENT, QUE ES VA ENCUNYAR DES DEL TEMPS DE FELIP III FINS AL DE FERRAN VII I VALIA 329 REALS.

PENA CAPITAL: CONDEMNÀ A MORT.

TRABUC: ARMA DE FOC MÉS CURTA QUE L'ESCOPETA NORMAL.

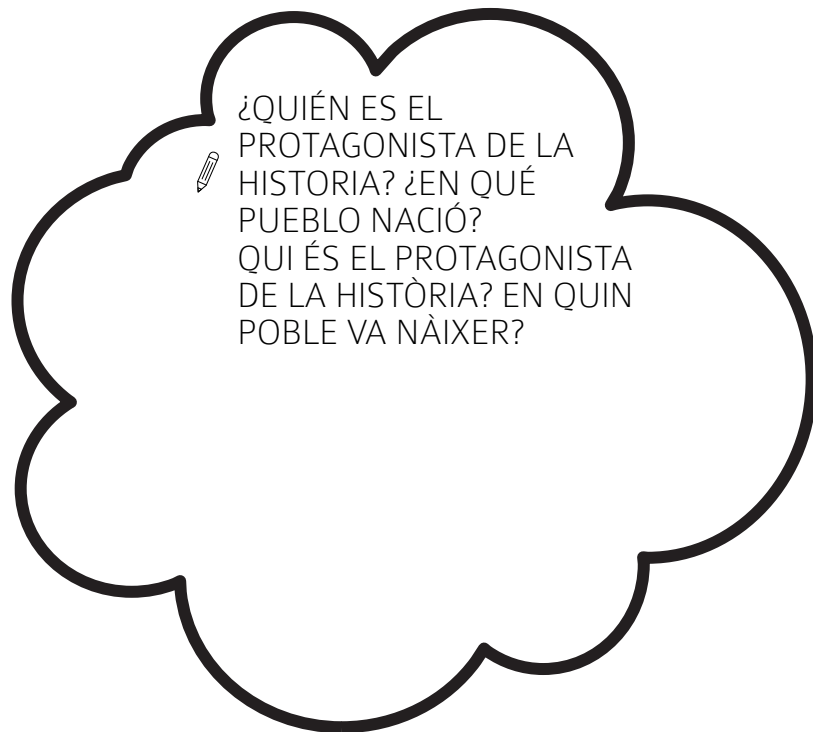


Sopa de letras

O	T	L	U	D	N	I	X	É	D
A	I	S	Z	U	H	É	O	G	O
W	V	I	Í	K	Y	C	W	Ü	N
M	B	I	U	Y	U	É	Y	Q	C
P	B	V	Ñ	B	Ú	U	R	I	E
Q	Ú	B	A	E	D	Ü	S	Ñ	L
D	T	R	Ü	É	D	E	V	W	L
U	T	M	Z	V	I	O	Á	Ü	A
É	B	A	N	D	O	L	E	R	O
Ü	B	A	R	R	A	C	A	T	C

TRABUCO, INDULTO, BANDOLERO,
DONCELLA, BARRACA Y VIÑEDO.

Opina





¿QUÉ COSAS BUENAS
HACÍA EL PROTAGONISTA?
QUINES COSES BONES FEIA
EL PROTAGONISTA?



¿POR QUÉ LE
LLAMABAN
BANDOLERO? PER
QUÈ L'ANOMENEN
BANDOLER?

Opina

VAMOS A PENSAR EN LA
IMPORTANCIA DE LA
GRATITUD:

HACEMOS UNA LISTA DE
LAS PERSONAS A LAS QUE
DEBERÍAMOS DAR LAS
GRACIAS POR ALGÚN
MOTIVO.

HABLAMOS SOBRE
DIFERENTES FORMAS DE
SER AGRADECIDOS.

VAMOS A PENSAR EN LA
IMPORTANCIA DE LA
SOLIDARIDAD:

¿QUÉ PODEMOS
COMPARTIR?

¿POR QUÉ ES BUENO
COMPARTIR?

¿CÓMO TE HUBIERA
GUSTADO QUE ACABARA EL
CUENTO?

PENSAREM EN LA
IMPORTÀNCIA DE LA
GRATITUD:

FEM UNA LLISTA DE LES
PERSONES A LES QUALS
HAURÍEM DE DONAR LES
GRÀCIES PER ALGUN
MOTIU.

PARLEM SOBRE DIFERENTS
MANERES DE SER AGRAÏTS.

PENSAREM EN LA
IMPORTÀNCIA DE LA
SOLIDARITAT:

QUÈ PODEM COMPARTIR?

PER QUÈ ÉS BO
COMPARTIR?

COM T'HAURIA AGRADAT
QUE ACABARA EL CONTE?

Busca :

EL BANDOLERO HA PERDIDO SU PAÑUELO VARIAS VECES. OBSERVA DE NUEVO ATENTAMENTE LA HISTORIA Y DESCUBRE EN QUÉ LUGARES APARECE. ¿CUÁNTAS VECES LO HAS ENCONTRADO?

- MÁS DE 15
- MENOS DE 20
- MÁS DE 20

EL BANDOLER HA PERDUT EL SEU MOCADOR DIVERSES VEGADES. OBSERVA DE NOU ATENTAMENT LA HISTÒRIA I DESCOBRIX EN QUINS LLOCS APAREIX. QUANTES VEGADES HO HAS TROBAT?

- MÉS DE 15
- MENYS DE 20
- MÉS DE 20





*¿Sabías que . . . ?
Sabies que . . . ?*

¿Sabías que la **sierra de Crevillent** tiene unos picos muy altos: La Vella (835 m), El Picatxo (817 m), Sant Juri (794 m) y el Puntal de Matamoros (792 m). Desde esas cumbres y gracias a la orografía de estas montañas tenemos un paisaje privilegiado. Desde estos picos en días claros y nítidos, se puede tener una

visión panorámica de 360° que alcanza más de 100 km de distancia....¡Un verdadero espectáculo!?

Sabies que la **serra de Crevillent** té uns pics molt alts: La Vella (835 m), El Picatxo (817 m), Sant Juri (794 m) i el Puntal de Matamoros (792 m). Des d'aquests cims i gràcies a l'orografia d'aquests muntanyes tenim un paisatge privilegiat. Des d'aquests pics en dies clars i nítids, es pot tindre una visió panoràmica de 360° que arriba a més de 100 km de distància....Un veritable spectacle!?

*¿Sabías que . . . ?
Sabies que . . . ?*



¿Sabías que **el salmonete** que sale en nuestro cuento es un pez barbado, por eso se le conoce coloquialmente como "**Salmonete Barbudo**", como el personaje de nuestra historia. Cuenta con dos notables barbillones en la parte inferior de la boca (mentón); en ellos se sitúan los órganos sensoriales que usan para buscar sus presas?

Sabies que **el moll** que surt al nostre conte és un peix barbat, per això se'l coneix col·loquialment com "**Moll**"

Barbut", com el personatge de la nostra història. Compta amb dos notables bigots a la part inferior de la boca (mentó); en ells se situen els òrgans sensorials que usen per buscar les preses?



¿Sabías que **Fernando VII** de España nació el 14 de octubre de 1784 y murió el 29 de septiembre de 1833, fue rey de España en 1808 y luego, nuevamente, desde 1813 hasta su muerte en 1833?

Sabies que **Ferran VII** d'Espanya va néixer el 14 d'octubre de 1784 i va morir el 29 de setembre de 1833, va ser rei d'Espanya el 1808 i després, novament, des de 1813 fins a la seva mort a 1833?

¿Sabías que **el trabuco** era un arma con la que se podría identificar a los guerrilleros y bandoleros?.

Esta arma era muy poco precisa, su efectividad no era superior a 15 metros. Fue un arma que utilizaron también los piratas y los corsarios.



Sabies que **el trabuc** era un arma que es podria identificar als guerrillers i bandolers? Aquesta arma era molt poc precisa, la seva efectivitat no era superior a 15 metres. Va ser una arma que van utilitzar també els pirates i els corsaris.

¿Sabías que en Crevillent hay una **cueva en la Sierra** en la que se encontró un escondite con trabucos y los más mayores de la familia siempre han contado que fue el escondite de la banda de Jaume el Barbut?



Sabies que a Crevillent hi ha una **cova a la Serra** on es va trobar un amagatall amb trabucs i els més majors de la família sempre han explicat que va ser l'amagatall de la banda de Jaume el Barbut?



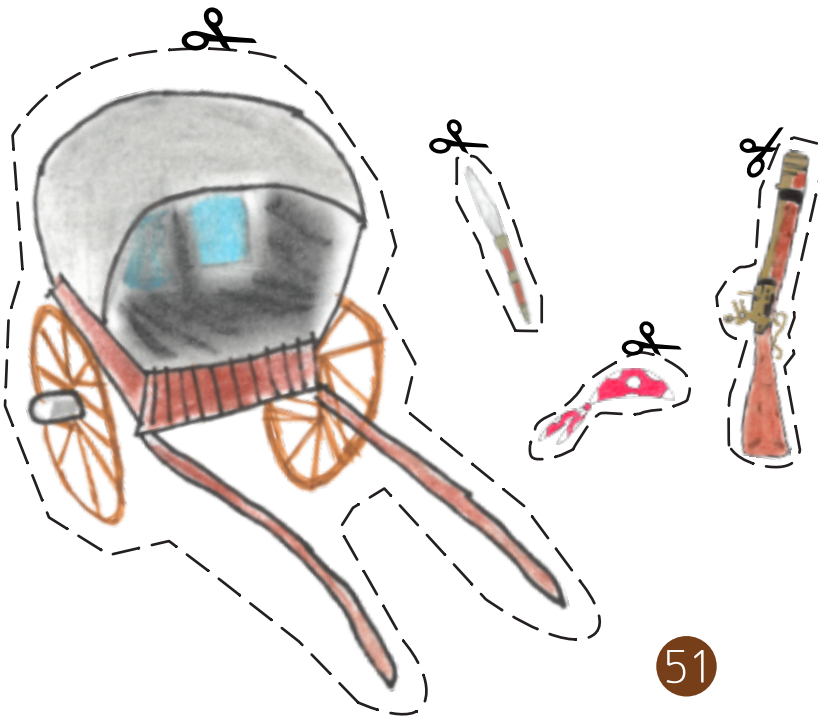
Crea al personaje



¡Este es un lugar muy especial de nuestra aventura!

Como verás en el cuento no hemos dibujado al protagonista. Ahora puedes dibujarlo tú: dibuja y pinta a Jaime el Barbudo.

Recorta sus objetos y colócalos donde más te guste.



Crea al personatge

Aquest és un lloc molt especial de la nostra aventura!

Com veuràs en el conte no hem dibuixat el protagonista. Ara pots dibuixar-ho tu: dibuixa i pinta a Jaume el Barbut.

Retalla els seus objectes i col·loca'ls com més t'agrada.



MARÍA ESTER MAS GARCÍA (Crevillent, 1976)

Madre, docente, creativa y solidaria por un mundo más justo e igualitario: Defensora de Valores y Derechos.

Desde niña, discípula del maestro Andrada (durante más de 10 años).

Licenciada en Derecho y Técnico Superior de Prevención de Riesgos Laborales.

Dirección y Coordinación en actividades de Ocio y Tiempo Libre Educativo infantil y juvenil.

Voluntariado en colectivo de estudiantes universitarios. Catequista de grupos infantiles y juveniles. Participante en la asociación Feminista Isabel Alfonso Candela. Vocal en la Asociación de Amics de l'espart Antonio i Matilde.

Creadora de arte y cultura. Proyectos propios:

- "Family-andò" (ocio educativo familiar).
- "Violetas con los 5 sentidos" (talleres coeducativos).
- "Caperucita morada" (cuento inclusivo).
- "Caminando a San Isidro" (ocio educativo infantil).
- "Te cuento historias de un bandolero: Jaume el Barbut".
- Letra del "Canto a San Francisco de Asís" (Basado en la "Oración simple de San Francisco de Asís, y Música compuesta por José Alberto Aznar Asencio).

Apasionada de la familia, la música, la pintura y la cultura del esparto.

ZOE AZNAR MAS (Crevillent, 2014)

Alegre, observadora y perfeccionista.

Desde el primer año de vida muestra su curiosidad y gusto por la danza, la pintura y la música, especialmente el piano.

A los 3 años comienza a recibir clases de danza clásica y participa en la Romería de San Pascual en varias ocasiones. En la actualidad comparte la danza clásica con la danza contemporánea.

Practica el balonmano, formando parte del equipo del Colegio Ntra. Señora del Carmen donde realiza sus estudios. Allí recibe también formación en piano y después en casa, sin avisar, nos sorprende con notas musicales. Además, pertenece al coro de su colegio desde el año 2021.

A los 3 años y medio participa en los primeros concursos de dibujo, momento a partir del cual recibe, en los años 2018, 2022 y 2023, diferentes premios en las Fiestas de los Barrios del Pont, La Salud y el Àngel de Crevillent.

Cualquier momento y lugar es adecuado para desarrollar su pasión: Danza y pinta a cualquier hora, o a todas horas.

Zoe tiene 9 años cuando realiza las ilustraciones para este cuento.









AJUNTAMENT DE CREVILLENT

Regidoria de Cultura



**JAUME
EL BARBUT**

EL BANDOLERO DE CREVILLENT
(1824-2024)